

WIADOMOŚCI SPORTOWE GAZETY PORANNEJ

Nr. 108

Dodatek tygodniowy do Nr. 8587 z dnia 11. sierpnia 1928.
pod redakcją Narcyza Süßermanna.

Czego żądamy od sędziego?

Stała praca w kierunku umysłowym i fizycznym, cel naszych sędziów.

Od Redakcji: P. Franciszek U-sarz, prezes O. K. S., którego wyją-czną jest zasługa, obecny wysoki poziom lwowskiego K. S., przesyła nam cenne uwagi w zawsze aktu- alnej kwestji sędziowskiej, które po- niżej zamieszczamy

Lwów, 10 sierpnia.

Kwestja sędziowska jest wciąż jesz- cze bolączką wielu klubów, którzy nie mogą z niektórymi sędziami się pogo- dzić, jak i wielu sędziów, którzy nie mogą zdobyć sobie u graczy, a czasem i u publiczności zaufania, potrzebnego dla wywiązania się z ciężkiego obo- wiązku sędziowania.

Czem wobec tego odznaczyć się winien sędzia, który chce być u- ważany za dobrego sędziego?

Odpowiedź na to pytanie **bardzo trudna** — lecz spróbujmy ją dać choć w części:

Od powstania sportu piłki nożnej po dzień dzisiejszy nie ulegała nigdy wątpliwości konieczność prowadzenia zawodów przez **człowieka, niezależnego** zupełnie od klubów grają- cych, którego nazwano sędzią. Czy na- zwa ta jest trafną, pozwalając sobie wątpić, idąc niczego sędzią nie rozsą- dza, lecz jest tylko technicznym kie- rownikiem. I tu leży najczęściej niepo- rozumienie pomiędzy sędzią, graczami i publicznością. Nie jest dobrym sę- dzia ten, kto zadowolony jest tylko odgwi- zdywaniem przekroczeń przepisów, **bez utrzymywania w swym ręku faktyczne- go kierownictwa gry**. Nie będzie nigdy dobrym sędzią ten, kto pozwoli sobie wydrzeć z rąk kierownictwo, czyto przez graczy, czy przez publiczność, a sam zadowolony jest tylko drugorzędną rolą maszyny, odgwiszującej pewne przekroczenia przepisów. A takich wła- śnie ludzi mamy pośród sędziów jak najwięcej! Stąd pochodzą też wszelkie nieporozumienia!

By móc więc należycie zadanie swe spełnić, musi każdy sędzia **odpo- wiedzieć kilku warunkom**, o których chce parę słów powiedzieć. Każdy poświęcający się „sportowi sędziowskiemu“, musi być byłym graczem, ewen- tualnie tak wielkim miłośnikiem gry w piłkę nożną, by rozumiał grę w każ- dej jej fazie, by znał każdą możliwość przekroczenia przepisów na pewnej części boiska z góry, by znał też i to dokładnie psychikę graczy w poszczegól- nych momentach gry. Gdyby sędziowie faktycznie wszystko to brali pod u- wagę — uniknęłoby się wiele nieprzy- jemności i dla nich samych i dla klubów.

Podstawą działalności sędziego na boisku jest **ściśle bezstronność**. Prze-

ciwko sędziom oddającym się pracy w klubach, mają zawsze inne kluby pe- wne zastrzeżenia, podejrzewając ich o chęć działania na niekorzyść innych klubów, choćby nawet taki sędzia naj- lepiej ze swego zadania wywiązał się. Dlatego wskazaniem bardzo jest **wstrzy- mywanie się sędziów w czasie sprawo- wania czynnie funkcji sędziego od obejmowania jakiegokolwiek odpowiedzialnej funkcji w jednym z klubów**, a już bezwzględnie **winno być zakazane** o- bejmowanie jakiegokolwiek funkcji w sekcji piłki nożnej klubu, gdyż tylko

zupełna niezależność od wpływów klu- bowych pozwoli mu wznieść się ponad grę i utrzymać się **pewnymi zaletami umysłowymi i fizycznymi**, by móc swemu powołaniu sprostać.

Do takich zalet umysłowych nale- żą: **pewność siebie, wynikająca z do- kładnej znajomości przepisów**, która jednak w żadnym wypadku nie powin- na powstrzymywać sędziego w popra- wieniu swego rozstrzygnięcia, gdy spo- strzeże — nim gra zostanie rozpoczę- ta — że wydał błędne orzeczenie. Prze- pisy bowiem nie są tak ścisłe, by uj-

mowały wszelkie mogące zajść na boi- sku w grze fakty, a więc nie zapobiega- ją pomyłkom sędziego.

Na pewności siebie samego opierał się jego stanowczość w stosunku do graczy i w rozstrzygnięciu przekroczeń gry. Wskazaniem jest jednak jak najda- lej **idący takt** w postępowaniu z graczami, by ich nie zrażać przeciwko sobie i nie psuć wskutek tego gry. Szybkie orjentowanie się w coraz to nowych sy- tuacjach, trafna decyzja oraz wydawa- nie jasnych i rozumnych dla wszyst- kich rozstrzygnięć są **koroną działalno- ści sędziego**, gdyż nie pozwala mu ni- gdy wypuścić z rąk swoich kierownic- twa gry i nie dadzą mu się opanować przez graczy czy publiczność.

W końcu **do zalet umysłowych zali- czyc musimy prawość charakterem** każ- dego sędziego oraz lojalność współ- działania z władzami piłkarskimi.

O ile **zalety fizyczne** przedstawiają wielką korzyść dla samego sędziego, o- tyle dla graczy i publiczności ważniej- sze są zalety fizyczne, które **łatwiej w oczy wpadają**. Sędzie więc musi odzna- czać się dobrą budową ciała, bez wido- cznych wad wewnętrznych, czy też we- wnętrzych, dobrą postawą, dużą ener- gią, wytrzymałością, ruchliwością, zrę- cznością oraz schludnością. Nie będę wdawał się tu w omawianie poszcze- gólnych z tych zalet z osobna, gdyż za- dnej wątpliwości nie ulega, że są one, każdemu sędziemu bardzo potrzebne. By jednak każdy sędzia był w posiada- niu tych zalet, czyli innymi słowy, by był stale w dobrej kondycji fizycznej, musi być bezwzględnie czynnym spor- towcem. Musi uprawiać jakiegokolwiek bądź sporty, któreby urabiały jego po- stawę, podtrzymywały w nim wytrzy- małość, wzmagaly ruchliwość i zręcz- ność. W rzeczywistości jednak takich członków sportowców posiada Lwów- skie Kolegium Sędziów **nieznaczna ilość**. Większość członków wskutek za- jęć zawodowych, przeszkód natury oso- bistej itp. **nie uprawia żadnych sportów**, uważając za rzecz wystarczającą poprowadzenie raz w tygodniu lub raz na dwa tygodnie jednych zawodów, co naturalnie **nie wpływa** na podniesienie sprawności fizycznej sędziego, lecz właśnie wskutek silniejszego wyczerpa- nia zmusza go do dłuższego wypo- czynku.

Jak z zestawienia tych wszystkich wyliczonych wyżej wymagań od sę- dziów wynika, nie mamy zbyt dużo ta- kich, którzyby wszystkim warunkom odpowiadali. Jest rzeczą naturalną, że każdy **najlepszy nawet sędzia będzie miał swe braki** w jednym czy drugim kierunku, że wymagania te są zbyt idealnie pojęte — to jednak **dążeniem naszym jako sędziów**, powinno być zbli- żenie się do ideałów:

„stała praca nad sobą w kierunku umysłowym i fizycznym.

Legja-Pogoń rozegr ją zawody w niedzielę 12. na boisku Pogoni.

Lwów, 10. sierpnia.

W niedzielę dnia 12 sierpnia br. o godz. 5-tej popoł. odbędą się na boisku LKS. Pogoń z rogatką stryjską zawo- dy w piłce nożnej o mistrzostwo Ligi L. Z. P. N.

Nazwy obu klubów mówią bardzo wiele same za siebie, to też należy się spodziewać niezwykle **pięknej, zacię- nej i pełnej emocji walki**. W bież. sezo- nie znajduje się Legja z Warszawy (najlepszy wojskowy klub w Polsce) w nadzwyczajnej formie, czego najlep- szym dowodem są jej wyniki, uzyska- ne nie tylko z drużynami krajowymi, ale także z zagranicznymi.

Ostatniej niedzieli po zaciętej wal- ce **odniosła Legja zasłużone zwycię- stwo nad I. F. C.** w stosunku 4:3 i za- jęła temsamem zaszczytne miejsce w tabeli mistrzostw Ligowych.

Legja zjeżdża do Lwowa w swym najsilniejszym i eprezentacyjnym skła- dzie.

Pogoń pomna z początkiem sezonu **śromotnej porażki** doznanej w Warsza- wie w **stosunku 7:0** ze strony Legji, wyleży wszystkie swe siły, by zwycię- żyć i zrehabilitować się w oczach swych sympatyków.

Powyższe zawody poprzedzi o godz. 3:30 popoł. spotkanie towarzyskie.

ORZEŁ BIAŁY — POGOŃ I. B.

Wyżej wspomniane zawody ściągają niewątpliwie na boisko Pogoni jak zwykle **rekordową ilość publiczności**, to też celem uniknięcia niepotrzebnego natłoku przy kasach na boisku, należy się wcześniej zaopatrzyć w bilety w przedsprzedaży, tembardziej, że ceny w przedsprzedaży są o wiele tańsze, aniżeli przy kasie na boisku.

Przedsprzedaż biletów począwszy od piątku tj. 10 bm. odbywa się w fir- mie „Maraton“ przy ul. Akademickiej i. 22 i w Aptece dr. Stenzla plac Marjac ki 1. 8.

Echa jubileuszu L. K. T. i M.

Pismo Zarządu Związku Pol. Towarzystw kolarskich.

Lwów, 10. sierpnia.

Zarząd Związku Polskiego Towar- zystw Kolarskich, biorąc pod uwagę niezwykle trudności organizacyjne i fi- nansowe w podjęciu zorganizowanej przez WPanów **ohrzyniej imprezy ko- larskiej** — biegu Kraków — Lwów i biorąc pod uwagę również znakomite ich przeprowadzenie, wyraża niniej- szem wszystkim, którzy się do udania zawodów przyczynili **serdeczne podzię- kowanie**. Inicjatorem biegu, którzy pra- cowali z zaparciem się nad doprowa- dzeniem do skutku tych pięknych za- wodów, Zarząd Związku wyraża swe

uznanie, mając nadzieję, że sunia wło- żonej przez nich pracy, pozostanie wskazówką dla naśladowania i będzie miała dla rozwoju kolarstwa niespoży- te znaczenie.

Jubilat, Lwowskie Towarzystwo Ko- larszy i Motorzystów, **dał przykład ko- larsztwa polakiemu, jak należy pracu- wać szybko i owocnie**. Niech dalej idzie w pierwszym rzędzie zasłużo- nych, jak czyniami swymi stwierdza, **Związek Polski Towarzystw Kolarskich:**

Sekretarz: Jan Bednarski m. p.
Prezes: Mieczysław Bodalski m. p.

1-sze policyjne zawody lekkoatletyczne w Tarnopolu.

(Od naszego korespondenta).

Tarnopol, w sierpniu.

W ostatnich dniach lipca odbyły się **1-sze policyjne lekkoatletyczne zawody** województwa tarnopolskiego. W zawodach, obejmujących niemal wszystkie gałęzie sportu wzięło udział z górą 80 zawodników, których **jedynolite wyekwipowanie i dziarska postawa** przyjęta została nader przychylnie przez reprezentację miejscowych władz i liczną zebraną publiczność. Jako delegat głównej komendy P.P. przybył **insp. Wróblewski**, protektorat nad zawodami zaś objął p. wojewoda dr. **Kwaśniewski** i p. genral Scholub de Woyno. W skład komitetu organizacyjnego weszli m. **Semerga** jako główny sędzia, **por. Domaradzki** jako kierownik, **kpt. Kruczkowski**, **kpt. Mirski**, **inż. Bergiel-si**, **por. Góra**, oraz **nadkom. Zubik** i **asp. Bigda**, którzy z nader trudnego zadania wywiązali się nad **wyraz sprawnie** — w szczególności zaś słowa pełnego uznania należą się **por. Domaradzkiemu**, dzięki któremu boisko i bieżnia zaniedbane i stojące bezużytecznie od szeregu miesięcy — zostały doprowadzone do możliwej użyteczności. Wyniki w poszczególnych konkurencjach były następujące:

Strzelanie: Karabin 200 mt., odległość: 1) post. Słonecki Stan. 68 p., 2) st. post. Skobelski J. 65 p. **Karabin mały:** 1) post. Nowakowski 76 p., 2) przed. Ceranowicz. **Pistolet służbowy:** 1) st. przed. Greczyło 35 p., 2) przed. Smorąg 30 p. **Pistolet mały:** 1) przed. Smorąg 22 p., 2) st. post. Skobelski.

Biegi 100 mt.: 1) przed. Rudzewicz 13, 2) przed. Wacyk — **400 mt.:** 1) przed. Wacyk 1,4, 2) post. Żak. **800 mt.:** 1) post. Zbroński 2,31, 2) Biliński. **3,000 mt.:** 1) post. Tomczyk 12,13, 2) Żak.

Skoki w wyż: 1) post. Kulman 140 cm., 2) post. Iwanica 130 cm.; w dal: 1) przed. Rudzewicz 515 cm., 2) Pietrzyk 490 cm. **Skok o tyczce:** 1) Weis 235 cm., 2) Iwanica 230 cm.

Rzuty: Dyskiem: 1) asp. Dobrowolski 33 mt. 60 cm., 2) przed. Uryga 25 mt. 89 cm. **Kulą:** 1) asp. Dobrowolski 9,70, 2) przed. Uryga 9,40. **Oszczep:** 1) Seweryn 32 cm., 2) Kulman. **Granat:** 1) Nowakowski 50 mt. 97 cm., 2) Wacyk 50,31.

Marz 30 km.: 1) post. Jendrusina 3 godz. 14,16, 2) post. Herceliński 3 g. 17,45.

Bieg kolarski 40 km.: 1) post. Kasprzak 1 godz. 40, 2) przed. Dor 1 g. 47.

Pływanie 100 mt.: 1) asp. Dobrowolski 212, 2) post. Lachowicz 2,32.

Zaznaczyć należy, że równocześnie z zawodami polic. odbywały się zawody lekkoatlet. 54 pp.

Na zakończenie zaś tej pięknej imprezy, zakrojonej po raz pierwszy w Tarnopolu na tak wielką skalę, odbyły się bardzo ciekawe **zawody w piłce nożnej** między policją, drużyną a drużyną 54 pp., zakończone wynikiem 2:3 na korzyść wojskowych.

W czasie paury zademonstrowały 3 pary walkę pokazową bokserską, w których **asp. Dobrowolski** zdobył ogólne uznanie walką piękną pod względem techniki.

Zwycięzcom zawodów lekkoatletycznych rozdał piękne nagrody w postaci **żetonów** p. wojewoda dr. Kwaśniewski. Z zadowoleniem stwierdzić wypada, że zawody te wypadły ze wszech miar **bardzo udanie**. Społeczeństwo zaś wita zawodników policyj-

nych na boiskach sportowych ze **szczere**rem uczuciem, wierząc, że tylko przez sport i ćwiczenia zdobędą wytrzymałość i siłę w tej tak nader ważnej i trudnej służbie bezpieczeństwa publicznego. Pierwsze kroki najtrudniejszego początku w dziedzinie sportu objęły już za

inicjatywą głównego komendanta P.P. **pulkownika Małczewskiego** cały korpus policyjny w Polsce. Może więc jeszcze kiedyś i polski policjant dzięki **swojej wytrzymałości dorówna kolegom z Anglii i Ameryki**.

Samochodowy wyścig tatrzański.

Lwów, 10. sierpnia.

Dnia 19 sierpnia 1928 r. odbędzie się na szosie **Zakopane — Morskie Oko** poraz drugi wyścig samochodowy, urządzony jako „**Wyścig tatrzański**” przez Krakowski Klub Automobilowy. Wyścig ten uzyskał w zeszłym roku **jaknajlepszy sukces**, tak co do udziału kierowców i maszyn, jak i co do zjazdu publiczności. W roku bieżącym będzie wyścig tatrzański ciału sezonu letniego w Zakopanem. Po raz pierwszy będzie miał wyścig charakter międzynarodowy, który został oficjalnie przyznany przez **Międzynarodowy Związek Samochodowy**. Poza to rozegrana zostanie również po raz pierwszy „**Wielka nagroda Tatr**”, wspaniały puchar, ufundowany przez Krakowski Klub Automobilowy, jako przechodnia nagroda dla tego wyścigu. Po trzecie należy się spodziewać **licznego startu maszyn wyścigowych**, albowiem o ile w roku zeszłym były tylko dwa zgłoszenia kilku nastu maszyn wyścigowych, różnych marek, udział wozów marki Austro-Daimler, — Bugatti — Steyr — Fiat — Tatra — Alla Romeo — Mercedes-Benz — jest pewny, jak również start

pierwszorzędnych kierowców krajowych i zagranicznych. Dla skrócenia czasu wyścigu odpadną w roku bieżącym wyścigi motocyklowe tak, że wyścig nie będzie trwał dłużej jak 3—4 godzin. Szosa z Zakopanego do Morskiego Oka, a szczególnie jej część będąca terenem wyścigu, została odpowiednio przebudowana, wiraże rozszerzone, a do przebudowy nawierzchni przystępują miarodajne czynniki w najbliższych dniach tak, by na termin wyścigu wszystko było gotowe. **Dla publiczności** zostaną zbudowane odpowiednie trybuny, i to nie tylko na finiszu przy ostatnich serpentynach jak w roku zeszłym, ale także i niżej, w miejscu, skąd widok na niższe serpentyny jest wspaniały i każdą maszynę można w pełnym biegu obserwować przez kilka minut. Przez odpowiednie połączenia telefoniczne i zamontowane przez Polskie Radio głośniki, będą podawane wszystkie informacje dotyczące przebiegu wyścigu, tak, by publiczność bez względu na to czy znajduje się na dolnej, czy na górnej trybunie, będzie o wszystkim dokładnie poinformowana.

Sport na prowincji.

Występ Hasmonei I. w Równem.

Równe, w sierpniu.

4 i 5 bm. gościła w Równem Hasmonea I. b. ze Lwowa. **Pierwszego dnia uległa ona bezapelacyjnie** tur. Sokółowi w stosunku 3:0. Sokół przeważał przez cały czas. Drugiego dnia wzmocniona Wolfstałem, Flurem — również przegrała ze stojącą na samym końcu tabeli Hasmoneą tutejszą w stosunku 5:1 (3:1). Hasmonea również grała o klasę przynajmniej lepiej.

Mistrzostwa podokręgu wołyńskiego dobiegają zdecydowanie do końca. Klasa A. zakończona. Mistrzem został **W. K. S. Równe** (Hallerczyk), zdobywając 10 punktów. Na drugim miejscu z **8 punktami** kroczy P. T. G. Sokół - Równe. Trzeci W. K. S. — Kowel 4 punkty i wreszcie Hasmonea Równe 2 punkty.

W klasie B bezapelacyjnie prowadzi **W. K. S. Równe** (Hallerczyk) I. b.

nie mając przegranej ani jednego meczu. W klasie C — prowadzi T. O. Z. Równe.

Pod protektoratem dowódcy dyw. piech. gen. Knolla odbyły się w Równem **klubowe zawody tenisowe o mistrzostwo W. K. S. Równe** na kortach własnych w dniach 18, 19, 20, 21 i 22 lipca. Wyniki następujące:

Gra pojedyncza panów: I. miejsce kpt. Wójcik, II. por. Majka, III. kpt. Rożek.

Gra pojedyncza pań: I. p. Majkowska, II. p. Dudzińska, III. pna Maciejowska.

Gra podwójna panów: I. kpt. Wójcik — kpt. Poźniak, II. kpt. Rolke — por. Majka.

Gra mieszana: I. p. Bobrowska — kpt. Rolke, II. p. Rappertowa — kpt. Wójcik.

Nowe drogi Karpackiego Tow. Narciarzy.

KREROWANIE SEKCJI KAJAKOWEJ.

Lwów, 10. sierpnia.

Karpackie Towarzystwo Narciarzy we Lwowie powołało do życia **Sekcję Kajakową**, celem umożliwienia członkom K. T. N. odbywania wycieczek na **łodziach składanych po naszych rzekach i stawach**.

Dotychczas dysponuje Sekcja (a **pięcioma łodziami** dwuosobowymi, na

których odbyto wycieczki: z Mikolajowa Dniestrem do Zaleszczyk i Mielnicy (ośm dni), z Bortnik rzeką Ług i Dniestrem do Halicza (dwa dni), z Kutkorza Piętki i Bugiem do Kamionki Strumiłowej (jeden dzień), z Bubniszcz Stryjem do Żydaczowa (dwa dni) oraz z Jarosławia Sanem do Ulanowa (dwa dni).

Pozatem urządzono kilka wycieczek jednodniowych i półdniowych. Wereszycą z Kamionobrodu na staw Gródeczki i Janowski.

Jedną łódź K. T. N. wyożycza po 4 zł. za pół dnia, a 6 zł. za cały dzień członkom swoim, za poprzednim zgłoszeniem się u członka wydziału Lubienieckiego, ul. Podleskiego 1. 7. Tel. 265.

Ze wszystkich wycieczek wracali uczestnicy w pełni zadowolenia i zachwytu.

Złożenie łodzi trwa około 15 minut, a rozłożenie jej i zapakowanie do plecaków około 12 minut. Bez żadnego wysiłku osiągają łodzie te bardzo wielką szybkość — a ponieważ są niewyrotne i bezwzględnie bezpieczne — jest nadzieja, że **piękny ten sport** rozwinię się u nas **bardzo szybko**.

Arne Berg zwycięża.

Amsterdam 6. sierpnia. (Tel. G. P.) W finale pływackiego biegu na dystansie 1700 m. stylem dowolnym dla panów zwyciężył **Arne Berg** w czasie 19 min. 51,8 sek. ustanawiając rekord światowy uzyskany przez Harltona (Australia). W biegu 400 m. stylem dowolnym dla pań wygrała Norelius (Szwajcya) w czasie 5 min. 42,8 sek. bijąc rekord światowy i Olimpijski, ustanowiony przez Brauns (Holandia). Match w waterpolo między Belgią a Holandją wygrała Belgja w stosunku 5:3.

Kronika.

Lwów, 10. sierpnia.

Nadzwyczajne Walne Zebranie Sekcji pływackiej LKS. Pogoń odbędzie się w piątek dnia 10 sierpnia br. o godz. 19 (7) wieczorem, z okazji pobytu trenera pływackiego we Lwowie, którego zdołał LOZ. Pływacki pozyskać dla naszego miasta na czas od 3 sierpnia do 3 września br. Zebranie odbędzie się w lokalu klubowym Pogoni przy ul. Rutowskiego 23 I. p. Ponieważ chodzi o wyzyskanie pobytu trenera we Lwowie, ułożenie racjonalnego programu treningów, wskazana jest obecność wszystkich pływaków—zawodników i pań—zawodniczek. W programie pracy trenera znajduje się również kurs nauki pływania dla osób nieumiejących pływać.

Sekcja kolarska L. K. S. „Pogoń” organizuje w niedzielę dnia 12. bm. turystyczną wycieczkę kolarską do Kurowic (31/62 km.) jako wycieczkę konkursową, pod kierownictwem p. maj. Franicka, wzgl. p. mgra Göttingera. Punkt zborny pl. Akademicki — kawiarnia Szkocka — godz. 8 rano. Powrót popoł. Goście mile widziani.

Gebartowski (Pogoń) doskonały back, reprezentacyjny gracz Polski, powrócił już do Lwowa z Zakopanego, gdzie przebywał na kuracji i objął posadę nauczycielską z powrotem; uczęszcza pilnie na treningi i wystąpi prawdopodobnie już w niedzielę na meczu z „**Białym Orłem**” w barwach II-giej drużyny.

Okrutny (Pogoń) gracz III. drużyny, desygnowany został na stałe do reprezentacyjnej drużyny na stanowisko prawoskrzydłowego.

Hanke (Pogoń) powrócił do Lwowa i wystąpi na stanowisku bocznego pomocnika w meczu przeciwko „**Legji**” w niedzielę 12. bm.

Olearczyk (Pogoń) kontuzjonowany na meczu z „**Wisłą**” jeszcze przez dłuższy czas zmuszony jest wstrzymać się od gry.

Frös i **Ignatowicz** (Pogoń) najlepsi obecnie długodystansowcy Lwowa, startują w biegu kolarskim dookoła Polski (Tour de Pologne), który odbędzie się w dniach 6.—16. września br.

Adler (Pogoń) znany kolarz lwowski, dwukrotnie zdobywca pucharu „**Gazety Porannej**” kończy już służbę wojskową i wraca w jesieni br. do Lwowa.